

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut • Merianstraße 28 • D-63069 Offenbach

American Power Conversion Corp.
85 Rangeway Road
Mr. Rick Everett
Building 2
NORTH BILLERICA MA 01862
USA

Offenbach, 2005-04-20

Ihr Zeichen

Ihr Schreiben
2005-01-19

Unser Zeichen - bitte angeben
1924400-3335-0033/54961
FG13/s-leb

Ansprechpartner
Herr Straube
Tel (069) 83 06-209
Fax (069) 83 06-402
guenter.straube@vde.com

Mitteilung von Prüfergebnissen im Rahmen des CB-Verfahrens

Sehr geehrte Damen und Herren,

anbei erhalten Sie das gewünschte CB-Zertifikat mit einer Kopie des Prüfberichtes. Diese Dokumente können Sie jeder anderen für diese Kategorie am CB-Verfahren teilnehmenden Zertifizierungsstelle vorlegen, mit dem Ziel, weitere nationale Prüfzeichen in einem vereinfachten Verfahren zu erlangen.

In der Regel ist den Stellen neben dem Antrag und den oben genannten Dokumenten auch ein Prüfmuster vorzustellen, zur Beurteilung der Übereinstimmung des vorgelegten Prüfmusters mit dem Prüfbericht und zur Beurteilung, ob alle nationalen Anforderungen, die an das zertifizierte Produkt gestellt werden, eingehalten sind.

Sollten Sie bei der Abwicklung des Antrages unsere Unterstützung benötigen sind wir Ihnen gerne behilflich.

Notification of Test Results according to the CB scheme

Dear Sirs,

we have the pleasure to enclose the requested CB Certificate along with the Test Results Report. With these documents you might apply to any other Certification Body participating in the scheme for the category in question for further national safety marks.

In general the Certification Bodies require a sample of the product together with the application to check compliance of the product with the Test Results Report and if all national requirements are satisfied.

If you need our assistance please feel free to ask.

Mit freundlichen Grüßen

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Fachbereich F1

gez. M. Disser

VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.



SYMMETRA – LX MATRIX

VDE Reference Number: 1924400-3335-0033

UPS Frame: SYAF8KI, SYAF8KRMI, SYAF16KI, SYAF16KRMI, SYAF16KXR9I, SYAF20KRMI.

Input: AC 220/230/240, 1 ϕ + N + GND, 50-60 Hz, 100A

AC 380/400/415, 3 ϕ + N + GND, 50-60 Hz, 100A

Output: AC 220/230/240, 1 ϕ + N + GND, 50-60 Hz, 100A

Total Output Power: 8 kVA, 5.6 kW (SYAF8K units)
16 kVA, 11.2 kW (SYAF16K units)
20 kVA, 14 kW (SYAF20K units)

Model SKU	Power Module SYPM4KI	Intelligence Module SYMIM5	Battery Module SYBT5
SYAF8KI	3	2	2
SYAF8KRMI	3	2	2
SYAF16KI	5	2	4
SYAF16KRMI	5	2	4
SYAF16KXR9I	5	2	13
SYAF20KRMI	5	2	4
SYBFXR3RMI	N/A	N/A	3
SYBFXR9I	N/A	N/A	9
SYBFXR9RMI	N/A	N/A	9

PDU Panels:

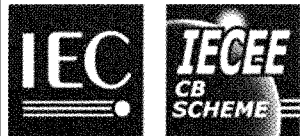
SYPD10

0M6362

XR Battery Frame: Model SYBFXR3RMI, SYBFXR9I, SYBFXR9RMI.

Rating: 120 Vdc, 9 Ah (per battery module).





Ref. Certif. No.

DE 1 - 30646-A2

IEC SYSTEM FOR MUTUAL RECOGNITION OF TEST CERTIFICATES FOR ELECTRICAL EQUIPMENT (IECEE) CB SCHEME

SYSTEME CEI D'ACCEPTATION MUTUELLE DE CERTIFICATS D'ESSAIS DES EQUIPEMENTS ELECTRIQUES (IECEE) METHODE OC

CB TEST CERTIFICATE CERTIFICAT D'ESSAI OC

Product
Produit

Uninterruptible power supply

Name and address of the applicant
Nom et adresse du demandeur

American Power Conversion Corp.
85 Rangeway Road Building 2,
NORTH BILLERICA MA 01862
USA

Name and address of the manufacturer
Nom et adresse du fabricant

American Power Conversion Corp.
85 Rangeway Road Building 2,
NORTH BILLERICA MA 01862
USA

Name and address of the factory
Nome et adresse de l'usine

American Power Conversion Corporation b.v
Breaffy Road, CASTLEBAR CO. MAYO
IRELAND

Ratings and principal characteristics
Valeurs nominales et caractéristiques principales

Input / Output: refer to model matrix

Trademark (if any)
Marque de fabrique (si elle existe)

APC

Model / Type Ref.
Ref. De type

SYAF - series with SYBE - series refer to model matrix

Additional information (if necessary)
Information complémentaire (si nécessaire)

Class I, WMT

A sample of the product was tested and found to be in conformity with
Un échantillon de ce produit a été essayé et a été considéré conforme à la

PUBLICATION	EDITION
IEC 60950(ed.3)	

As shown in the Test Report Ref. No. which forms part of this Certificate
Comme indiqué dans le Rapport d'essais numéro de référence qui constitue partie de ce Certificat

1924400-3335-0033/54961

This CB Test Certificate is issued by the National Certification Body
Ce Certificat d'essai OC est établi par l'Organisme **National de Certification**

VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.
VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

Date: 2005-04-20

Signature: